

---

Deuxième session, trentième Législature

---

---

Second Session, Thirtieth Legislature

---

ASSEMBLÉE NATIONALE DU QUÉBEC

NATIONAL ASSEMBLY OF QUÉBEC

**Projet de loi n° 76**

**Bill No. 76**

Loi modifiant la Loi favorisant le  
regroupement des municipalités

An Act to amend the Act to promote the  
regroupment of municipalities

---

Première lecture

---

---

First reading

---

Mr GOLDBLOOM

---

L'ÉDITEUR OFFICIEL DU QUÉBEC  
CHARLES-HENRI DUBÉ  
QUÉBEC OFFICIAL PUBLISHER

1974

## Projet de loi n° 76

Loi modifiant la Loi favorisant le regroupement des municipalités

SA MAJESTÉ, de l'avis et du consentement de l'Assemblée nationale du Québec, décrète ce qui suit:

**1.** L'article 23 de la Loi favorisant le regroupement des municipalités (1971, chapitre 53) est modifié par le remplacement, dans la cinquième ligne, du mot « trois » par le mot « six ».

**2.** Toute municipalité intéressée par une requête conjointe où la publication d'un avis d'élection a été reportée conformément à l'article 23 de la Loi favorisant le regroupement des municipalités avant le (*insérer ici la date du dépôt du présent projet*) et dont les lettres patentes visées à l'article 15 de ladite loi n'ont pas encore été délivrées à cette même date, peut se prévaloir de nouveau de l'article 23 de ladite loi tel que modifié par la présente loi.

**3.** Aucune incapacité du maire et des conseillers d'une municipalité mentionnée à l'article 2 ni aucune nullité des actes qu'ils ont accomplis dans l'exercice de leur fonction ne peut être invoquée du fait que ces personnes aient occupé leur fonction en vertu de la prolongation de mandat résultant de l'application de l'article 23 de la Loi favorisant le regroupement des municipalités tel qu'il se lisait avant sa modification par la présente loi.

**4.** La présente loi entre en vigueur le jour de sa sanction.

## Bill No. 76

An Act to amend the Act to promote the regroupment of municipalities

HER MAJESTY, with the advice and consent of the National Assembly of Québec, enacts as follows:

**1.** Section 23 of the Act to promote the regroupment of municipalities (1971, chapter 53) is amended by replacing the word "three" in the fifth line by the word "six".

**2.** Any municipality interested in a joint petition where the publication of a notice of election has been postponed in accordance with section 23 of the Act to promote the regroupment of municipalities before (*insert here the date of deposit of this bill*) and whose letters patent contemplated in section 15 of the said act have not yet, at the same date, been issued, may again avail itself of section 23 as amended by this act.

**3.** No incapacity of the mayor or the councillors of any municipality mentioned in section 2 nor the nullity of any act they have accomplished in the exercise of their functions can be invoked by the fact that such persons have held their functions by virtue of the extension of mandate resulting from the application of section 23 of the Act to promote the regroupment of municipalities as it read before its amendment by this act.

**4.** This act shall come into force on the day of its sanction.

## NOTES EXPLICATIVES

*L'article 1 de ce projet autorise une municipalité intéressée dans une requête conjointe à demander que la date de l'avis d'élection soit retardée d'au plus six mois au lieu d'au plus trois mois comme le prévoit la loi actuelle.*

*L'article 2 autorise une municipalité où la date d'élection a déjà été reportée en vertu de la Loi favorisant le regroupement des municipalités à formuler une nouvelle demande pour que la publication de l'avis d'élection soit retardée d'au plus six mois si les procédures de regroupement ne sont pas terminées le jour du dépôt du présent projet.*

*L'article 3 prévoit que les membres du conseil qui ont siégé en vertu d'une prolongation de mandat résultant de l'article 23 de la Loi favorisant le regroupement des municipalités avant sa modification par le présent projet ne peuvent être recherchés en justice, de ce fait, pour incapacité; il prévoit également que les actes officiels que ces personnes ont accomplis durant cette prolongation ne peuvent, de ce fait, être attaqués pour nullité.*

## EXPLANATORY NOTES

*Section 1 of this bill authorizes a municipality interested in a joint petition to request that the date of the notice of election be postponed for not more than six months instead of not more than three months as provided in the existing act.*

*Section 2 authorizes any municipality where the date of election has already been postponed under the Act to promote the regroupment of municipalities to make a new request to obtain that the publication of the notice of election be postponed for not more than six months if the proceedings concerning the regroupment are not terminated on the day of deposit of this bill.*

*Section 3 provides that the members of the council who have sat by virtue of an extension of mandate resulting from section 23 of the Act to promote the regroupment of municipalities before its amendment by this bill cannot be prosecuted, by that fact, for incapacity; it also provides that the validity of official acts accomplished by such persons during such extension cannot be contested by that fact.*